

## ОТЗЫВ

о диссертации **Ирины Сергеевны Маташиной** «Восприятие родины в шведоязычной литературе Финляндии конца XIX – начала XXI века», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.2. - Литературы народов мира

В современных условиях наблюдаются две разнонаправленные тенденции: глобализация, приводящая к росту количества носителей тех или иных языков, тем самым, повышению их коммуникативного ранга, и кропотливая работа по сохранению и развитию национальных языков. Шведский язык в Финляндии является родным для небольшой части населения, тем не менее, он имеет поддержку на государственном и бытовом уровне. Особое положение этой небольшой социальной группы нашло свое отражение в том числе и в культурной жизни страны, богатую историю имеет литература шведоязычных финнов. Таким образом, литература, связанная с проблемами национальной самоидентификации, находящаяся в центре внимания диссертантки, определяет актуальность исследования.

Несомненным новаторством диссертации является то, что исследование И.С. Маташиной является первым в отечественном литературоведении опытом изучения темы родины в шведоязычной литературе Финляндии. Комплексного исследования указанной темы нет ни в отечественном, ни в зарубежном литературоведении.

Явным достоинством и новаторством работы является ввод в научный обиход произведений, ранее не становившихся объектом изучения отечественных исследователей. Новеллы Рунара Шильдта на русский язык не переведены, в России изданы лишь некоторые из романов К.А. Тавастшерны и Ч. Вестё, практически не исследованы произведения Туре Янсона, Йорна Доннера, Айли Нурдгрэн. Всех этих писателей объединяет интерес к своей стране и к шведскому населению Финляндии как к особой социальной группе,

что позволяет на материале их произведений исчерпывающе раскрыть выбранную тему.

В период возросшего интереса к самобытной истории и культуре небольших народов литературоведческие исследования, раскрывающие особенности личности, представляющей малый народ, в художественном преломлении, имеет особую актуальность.

В исследовании 204 страницы, список используемой литературы насчитывает 158 наименований. В приложении впервые предложен перевод отрывков одного из анализируемых в работе романов – «Мираж 38» Челя Вестё (объем - 33 страницы). В заключении делаются выводы, намечаются перспективы дальнейшего исследования шведоязычной литературы Финляндии.

Структура работы выстроена в соответствии с логикой хронологии исторического процесса. Анализ литературных произведений предваряется экскурсом, посвященным шведскому языку в Финляндии, представляющим интерес с точки зрения социологического контекста для литературного творчества писателей.

Во введении поставлена проблема исследования: проанализировать особенности изображения Финляндии шведоязычными писателями на протяжении длительного исторического периода, определены цели и задачи, среди которых главным является: выявление постоянных и меняющихся характеристик образа родины в произведениях как конца XIX, так и начала XXI веков, обозначение связи литературных произведений с историческим и социологическим движением в обществе.

**Первая глава** посвящена наиболее раннему из затрагиваемых периодов, в ней анализируются произведения Карла Августа Тавастшерны, писателя XIX в. Русскому читателю он мало известен. Автором исследования привлекается как прозаический, так и стихотворный материал, на котором раскрывается описанное К.А. Тавастшерной ощущение происходящих в финском обществе изменений на рубеже веков. Особенно ярко эти перемены

выразились в переходе от шведского языка к финскому в государственных и иных официальных структурах. В ходе исследования творчества К.А. Тавастшерны автор приходит к выводу, что писателю наиболее зримо удалось показать смену языков и смену поколений, многих его героев в романах и стихотворениях характеризует чувство одиночества, неспособности найти свое место в меняющемся мире. Необходимо отметить проведенную диссертанткой параллель с творчеством М.Ю. Лермонтова.

**Во второй главе** рассматриваются произведения, созданные в XX веке. Большая часть главы посвящена новеллистике Рунара Шильдта, который описывает события начала XX века, а также является непосредственным свидетелем трагических событий в истории Финляндии – гражданской войны. Помимо Рунара Шильдта в данной главе звучит имя Туре Янсона, ранее не становившего объектом изучения в отечественном литературоведении. Общим для обоих авторов является их принадлежность к литературному течению «дагдриваре». Термин введен в научный обиход впервые и необходимость его существования довольно внятно объяснена. И.С. Маташина выявляет наиболее существенные особенности данного поколения финских писателей. Для героев их произведений характерно ощущение собственной ненужности, чуждости в родной стране. Поиск собственного пути у героев Р. Шильдта и Т. Янсона, как показывает диссертантка, успехом не увенчивается.

**Третья глава** посвящена творчеству Челя Вестё, современного финского писателя. Русскому читателю он известен как автор детектива, однако основным материалом для исследования И.С. Маташиной становятся его исторические романы, ретроспективно возвращающие читателя к событиям прошлого, в том числе к событиям гражданской войны. В отличие от своих предшественников Ч. Вестё предпринимает попытку представить различные точки зрения на исторический материал. Тем не менее, финское и шведское предстают тесно связанным и нераздельно существующим в одном

человеке, для которого родина важна вне зависимости от языковой принадлежности его как индивида.

**В заключении** делаются выводы об эволюционном пути изображения Финляндии в творчестве шведоязычных писателей разных поколений. Несмотря на небольшую численность шведского населения Финляндии, оно внесло значительный вклад в развитие культурной жизни своей страны. Писатели передали ощущения носителей шведского языка, который более не является доминирующим в официальной и повседневной жизни страны. Близость и языковая связь со Швецией не приводят к слиянию с соседней страной, шведская литература Финляндии самобытна. Ощущение потери родины и одиночества на родине сменяются в литературе XXI века переосмыслением истории и любовью к своей стране вне языковой ситуации. Намечены дальнейшие перспективы исследования в области шведской литературы Финляндии в области малой прозы и расширения поля анализируемых авторов.

В рамках диссертационного исследования прослеживается эволюционная межпоколенческая связь между шведскими писателями Финляндии. Их объединяет не только язык, но и размышления о родине и своей судьбе. Личная судьба их героев тесно связана с судьбой родины в произведениях разного времени и жанров на протяжении указанного исторического периода. Общим для анализируемых произведений является акцент на особом статусе финляндских шведов как языкового меньшинства, описание взаимного сосуществования с финноязычным населением. От сомнений и переживаний авторы через переосмысление своего пути приходят к новому пониманию истории и месту родины в ней.

В проанализированных в работе И.С. Маташиной произведениях прослеживаются параллели с русской литературой и тенденциями в скандинавской и европейской литературе. Поставленные автором задачи исследования представляются выполненными в полном объеме, положения, выносимые на защиту – доказанными.

В плане пожеланий выскажем следующие замечания: привлечение общеевропейского контекста в большем объеме позволило бы провести параллели не только с русской, но и с другими национальными литературами.

Также было бы интересно, если бы автор исследования привлек больше сравнительного материала с произведениями писателей, представляющих другие народы, проживающие в Финляндии.

Тесная связь с историческим и социологическим контекстом могла бы найти большее отражение в изучении паратекстуальных компонентов романов, связывающих реальность и ее художественное воплощение.

Социологический контекст исследования мог быть расширен за счет анализа восприятия Финляндии эмигрировавшими финнами, в частности, находящихся в Соединенных Штатах Америки.

Думается, оглавление параграфов третьей главы могло бы быть иначе, более проблемно, сформулировано, чем просто «Образ родного города в романах Ч. Вестё» и «Образ родины в творчестве Ч. Вестё».

Возникают также вопросы, на которые не нашлось ответа в тексте диссертации:

- можно ли в контексте исторического развития шведской литературы Финляндии говорить о формировании коллективной памяти о прошлом страны, в которой находится место и документальным фактам, и художественной типизации?

- какова стратегия и основные факторы самоидентификации шведоязычного финна, типичного героя шведской литературы Финляндии?

Однако сделанные замечания ни в коей мере не снижают положительного впечатления от работы. Диссертация И.С. Маташиной представляет самостоятельное, целостное исследование, отличающееся научной новизной. Автореферат полностью отражает содержание работы. Результаты работы прошли апробацию на научных конференциях различного уровня, достигнутые результаты нашли отражение в 19 публикациях, в том

числе 8 их них опубликованы в изданиях, рекомендуемых ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Подытоживая все сказанное, можно сделать заключение, что работа И.С. Маташиной соответствует требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.2. Литературы народов мира. Диссертация И.С. Маташиной отвечает требованиям пунктов 9-14 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Правительством РФ от 24 сентября 2013 года № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени.

Официальный оппонент:

Морозова Ирина Васильевна,

д. филол. н., профессор.

Профессор кафедры

сравнительной истории литератур

Института филологии и истории

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный гуманитарный университет"

Тел.: 8 (910) 473-2903

Эл.почта: irinamoro@gmail.com

30.09.2024



Зам. председателя  
диссертационного совета 24.1.080.02  
по филологическим наукам,  
созданного на базе Института мировой  
литературы им. А.М. Горького  
Российской академии наук.  
К.А. Чекалову  
от доктора филологических наук, профессора,  
профессора РГГУ Морозовой Ирины Васильевны

О согласии выступить  
официальным оппонентом

Я, Морозова Ирина Васильевна, доктор филологических наук, профессор, профессор РГГУ, подтверждаю свое согласие выступить официальным оппонентом на защите диссертации И.С. Маташиной «Восприятие родины в шведоязычной литературе Финляндии конца XIX–начала XXI века», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литературы народов мира, и предоставить отзыв в диссертационный совет 24.1.080.02 по филологическим наукам в установленном порядке.

Приложение: Сведения об официальном оппоненте на 2-х листах.

Профессор кафедры сравнительной  
истории литератур РГГУ  
д.ф.н., профессор

  
И.В. Морозова



**Сведения об официальном оппоненте**  
 по диссертации Маташиной Ирины Сергеевны  
 «Восприятие родины в шведоязычной литературе Финляндии конца XIX - начала XXI  
 века» по специальности 5.9.2 – «Литературы народов мира» на соискание  
 ученой степени кандидата филологических наук

Фамилия, имя, отчество	Морозова Ирина Васильевна
Ученая степень (с указанием специальности)	Доктор филологических наук (10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (литература США))
Ученое звание	Профессор
Основное место работы	
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гуманитарный университет»
Сокращенное наименование организации в соответствии с уставом	ФГАОУ ВО РГГУ
Полное наименование структурного подразделения	Кафедра сравнительной истории литератур
Почтовый индекс, адрес организации, адрес электронной почты	125047, Российская Федерация, г. Москва, Миусская площадь, д. 6
Веб-сайт	www.rsuh.ru
Телефон	+7(495) 250-61-18
Список основных публикаций оппонента, составляющего отзыв, за последние 5 лет (не более 15 публикаций)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Морозова И. В. “Bagasoon” Зоры Нил Херстон как жанр свидетельства // Вестник Удмуртского государственного университета. 2020. Т. 30. № 6. С. 1093–1096.</li> <li>2. Морозова И. В. Финно-американская идентичность и стратегии ее определения в современной финно-американской литературе // Ежегодник финно-угорских исследований. 2021. Т. 15. № 4. С. 642–653.</li> <li>3. Морозова И. В. Расовый вопрос в эссеистике З. Н. Херстон // Вестник Ивановского государственного университета. 2022. № 1. С. 57–66.</li> <li>4. Морозова И. В. Локус Гарлема в романе Энн Петри «Улица» // Вестник Удмуртского университета, 2022. Т. 32. № 4. С. 904–910.</li> <li>5. Морозова И. В. Женский мир в «утраченном рае» послевоенной Луизианы: «Рассказы на балконе» Грейс Кинг // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2022. № 2. С. 21–291.</li> <li>6. Морозова И. В. Гуманистические традиции американской литературы // Литература двух Америк. 2023. № 15. С. 346–479.</li> <li>7. Морозова И. В. Расовая и гендерная проблема в повествовании о жизни Харриет Табмен в книге С. Брэдфорд «Харриет, Моисей своего народа» // Вестник</li> </ol>

	Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2024. № 1. С. 50–58. 8. Морозова И. В. «По прозвищу Моисей»: литературные интерпретации жизни Харриет Табмен // Литература двух Америк. 2024. № 16. С. 169–189.
--	--

Профессор кафедры сравнительной истории литератур РГГУ  
д.ф.н., профессор



И.В. Морозова

« 30 » 09 2024 г.

Подпись Морозовой И.В. ЗАВЕРЯЮ  
ДИРЕКТОР ДЕПАРТАМЕНТА  
ПО УПРАВЛЕНИЮ ПЕРСОНАЛОМ  
И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ  
АЛЕКСЕЕНКО В.А.

10.10.24

